

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

19 DÉCEMBRE 1950.

19 DECEMBER 1950.

PROJET DE LOI

modifiant le chapitre IV de la loi du 1^{er} octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés.

WETSONTWERP

tot wijziging van de bepalingen van hoofdstuk IV van de wet van 1 October 1947 betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen.

SOUS-AMENDEMENT

PRESENTE PAR M. SAINTE

AUX AMENDEMENTS

PROPOSES PAR LE GOUVERNEMENT.
(Document n° 51)

SUB-AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTE

OP DE AMENDEMENTEN

DOOR DE REGERING INGEDIEND.
(Stuk n° 51)

Art. 4bis (nouveau).

Compléter comme suit le 1^o du § 3 :

« Priorité absolue pour tous les dommages aux sinistrés des catégories A, B, C et D, dès qu'ils atteignent l'âge de 65 ans ou dès qu'ils deviennent pensionnés de vieillesse ou d'invalidité d'industries dangereuses, insalubres ou incommodes; cette priorité est personnelle à ceux-ci et ne profite pas à leurs ayants cause à titre universel ou particulier ».

Artikel 4bis (nieuw).

Het 1^o van § 3 aanvullen als volgt :

« Absolute voorrang voor alle schade, geleden door geïnteresseerden van de categorieën A, B, C en D zodra zij de leeftijd van 65 jaar bereiken of zodra zij wegens ouderdom of wegens invaliditeit, opgelopen in gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke nijverheden, op pensioen gesteld worden; deze voorrang is eigen aan deze laatsten en strekt niet ten voordele van hun rechtverkrijgenden onder algemene of bijzondere titel ».

JUSTIFICATION.

Si l'âge de 65 ans, comme l'indique la justification des amendements du Gouvernement est celui où d'ordinaire on atteint la période de la pension et où généralement on est devenu inapte au travail, pour certaines catégories de travailleurs reprises dans le sous-amendement, cet âge est cependant justement abaissé.

Pour les pensionnés invalides de ces industries, la courbe de l'existence est dans une phase plus descendante encore.

VERANTWOORDING.

Indien de leeftijd van 65 jaar — welke in de toelichting der Regerings-amendementen vermeld wordt — deze is waarop gewoonlijk de leeftijd voor de oppensioenstelling bereikt wordt en waarop men over 't algemeen ongeschikt geworden is tot werken, toch dient deze leeftijd juist vermindert voor door het subamendement vermelde categorieën arbeiders.

Voor de op pensioen gestelde invaliden van deze nijverheden, is deze levenscurve nog scherper.

A.-H. SAINTE,
A. DE SWEEMER,
S. PAQUE.

Voir :

267 (S. E. 1950) : Projet de loi.
51 et 68 : Amendements.

Zie :

267 (B. Z. 1950) : Wetsontwerp.
51 en 68 : Amendementen.

G.